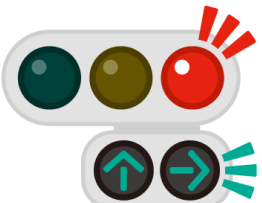
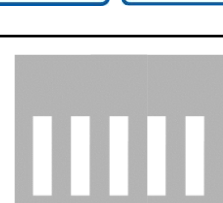
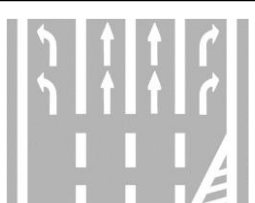


# ចូរគោរពតាមផ្លាកសញ្ញា និងសញ្ញាសម្គាល់ផ្លូវរបស់ជប៉ុន(1)

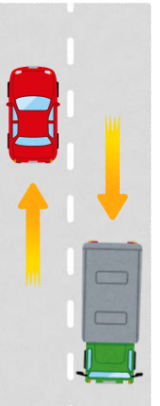
|                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                      |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ទាំងមនុស្ស ទាំងយានយន្ត ត្រូវតែឈប់។ ហើយក៏មិនអនុញ្ញាតឱ្យបត់ស្តាំ និងបត់ឆ្វេងឡើយ។                         |    | ត្រូវតែឈប់នៅកន្លែងដែលមានសញ្ញានេះ។                                                                                |
|    | ភ្លើងពណ៌ក្រហម ក៏ប៉ុន្តែអ្នកអាចបន្តដំណើរទៅតាមទិសដៅព្រំព័ទ្ធបាន។                                         |    |                                                                                                                  |
|    | មិនអនុញ្ញាតឱ្យយានយន្តបើកបរទេ។<br>*យានយន្តរួមទាំងកង់ផងដែរ។                                              |    | អ្នកត្រូវតែបើកបរយឺតៗនៅកន្លែងដែលមានសញ្ញានេះ។<br>* ល្បឿនដែលបានណែនាំគឺ 10km/h ឬយឺតជាងនេះ ដែលជាល្បឿនអាចឈប់ភ្លាមៗបាន។ |
|   | មិនអនុញ្ញាតឱ្យរថយន្តផ្សេងទៀត ក្រៅពីទោចក្រយានបើកបរទេ។                                                   |   |                                                                                                                  |
|  | រថយន្តដឹកទំនិញធំៗមិនអាចបើកបរបានទេ។                                                                     |  | អ្នកអាចបើកបរក្នុងល្បឿនត្រឹមតែតួលេខដែលបានបង្ហាញលើនេះប៉ុណ្ណោះ។                                                     |
|  | នេះជាផ្លូវសម្រាប់រថយន្ត ហើយអ្នកថ្មើរជើង កង់ ទោចក្រយានមានម៉ូទ័រ ជាដើម មិនអាចបើកបរ ឬដើរតាមផ្លូវនេះបានទេ។ |  |                                                                                                                  |
|  | ផ្លូវនេះគឺសម្រាប់អ្នកថ្មើរជើង និងកង់តែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនអនុញ្ញាតឱ្យយានយន្តផ្សេងទៀតបើកបរទេ។                |  | នៅកន្លែងសម្រាប់អ្នកថ្មើរជើងឆ្លងផ្លូវ ពេលដែលមានអ្នកចង់ឆ្លង ត្រូវតែឈប់ ហើយផ្តល់អាទិភាពទៅអ្នកនោះឆ្លង។               |
|  | ផ្លូវនេះសម្រាប់តែអ្នកថ្មើរជើង ហើយមិនអនុញ្ញាតឱ្យយានយន្តបើកបរទេ។                                         |  |                                                                                                                  |

# ចូរគោរពតាមផ្លាកសញ្ញា និងសញ្ញាសម្គាល់ផ្លូវរបស់ជប៉ុន(2)

|                                                                                       |                                                                        |                                                                                       |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | នៅលើផ្លូវមួយទិស អ្នកអាចទៅបានតែតាមទិសនៃព្រំព័ទ្ធប៉ុណ្ណោះ។               |    | យានយន្តអាចបើកបរតាមទិសដៅនៃព្រំព័ទ្ធប៉ុណ្ណោះ។                                         |
|    | អ្នកមិនអាចធ្វើដំណើរទៅតាមទិសដែលមានសញ្ញានេះបានទេ។                        |    | នៅចំណុចប្រសព្វគ្នា ត្រូវតែបើកបរតាមគន្លងដែលបានកំណត់ អាស្រ័យលើទិសដៅធ្វើដំណើររបស់អ្នក។ |
|    | មិនអាចបត់ត្រឡប់ក្រោយបានទេ។                                             |    |                                                                                     |
|   |                                                                        |   | នេះគឺជាគន្លងផ្លូវសម្រាប់យានយន្តដែលត្រូវបានកំណត់ពិសេស។                               |
|  | នៅពេលដែលវាយានយន្តនៅពីមុខ មិនត្រូវចេញហួសខ្សែបន្ទាត់ពណ៌លឿងទៅខាងស្តាំឡើយ។ |  |                                                                                     |
|  |                                                                        |  | នៅខាងមុខនេះ មានផ្លូវថ្នល់ឆ្លងកាត់។                                                  |
|  | មិនអនុញ្ញាតឱ្យចតរថយន្ត និងឈប់មួយរយៈពេលទេ។                              |  | មានសាលារៀននៅក្បែរនេះ ហើយមានក្មេងៗដើរច្រើន។                                          |
|  | មិនអាចចតបានទេ។                                                         |  | នៅខាងមុខនេះ មានផ្លូវប្រសព្វគ្នា។                                                    |

# សូមគោរពច្បាប់ និងបើកបរប្រកបសុវត្ថិភាពនៅប្រទេសជប៉ុន(1)

### (1) បើកបរប្រកាន់ឆ្វេង



- ★ ប្រទេសជប៉ុន គេបើកបរប្រកាន់ឆ្វេង។ ចំពោះអ្នកដែលធ្លាប់បើកបរប្រកាន់ស្តាំនៅប្រទេសខ្លួន ពេលបត់នៅចំណុចប្រសព្វជាដើម អាចច្រឡំបើកបរលើគន្លងខាងស្តាំ ដូច្នេះសូមប្រុងប្រយ័ត្ន។
- ★ ការបើកបរលើគន្លងខាងស្តាំ គឺអាចមានគ្រោះថ្នាក់ ហើយអាចជាការបំពានច្បាប់ចរាចរណ៍។

### (2) បើមានគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍កើតឡើង សូមរាយការណ៍ទៅប៉ូលីស

- ★ ប្រសិនបើមានគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍កើតឡើង ត្រូវទូរស័ព្ទទៅប៉ូលីស (110) ទោះជាមិនមានអ្នករបួសក៏ដោយ។ ក្នុងករណីដែលមានអ្នករបួស ត្រូវជួយសង្គ្រោះបឋមអ្នករងគ្រោះ ហើយហៅរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ (119) ព្រមទាំងទូរស័ព្ទទៅប៉ូលីស (110)។
- ★ ប្រសិនបើអ្នកមិនបានផ្តល់ជំនួយសង្គ្រោះបឋមដល់អ្នករងរបួស ឬមិនរាយការណ៍ពីគ្រោះថ្នាក់នេះទៅប៉ូលីសទេ អ្នកនឹងត្រូវទទួលបានការពិន័យយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ និងទណ្ឌកម្មរដ្ឋបាលធ្ងន់ធ្ងរ ដូចជាការដកហូតប័ណ្ណបើកបរបស់អ្នកជាអាទិ៍។



### (3) ការហាមការបើកបរក្នុងស្ថានភាពស្រវឹង

- ★ ក្រោយពេលផឹកស្រា ដាច់ខាតមិនត្រូវបើកបរទេ។ ក្រៅពីការពិន័យធ្ងន់ធ្ងរ មានវិធានការរដ្ឋបាលដ៏តឹងរ៉ឹងដូចជាការដកហូតប័ណ្ណបើកបរផងដែរ។
- ★ កុំផ្តល់យានយន្តដល់អ្នកណាដែលអាចបើកបរក្រោមឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង។ លើសពីនេះ មិនត្រូវទាមទារ ឬស្នើសុំឱ្យអ្នកណាដែលបានផឹកស្រា បើកបរ ឬជិះជាមួយអ្នកបើកបរណាដែលស្រវឹងស្រា។ ការរំលោភច្បាប់ទាំងនេះ អាចបណ្តាលឱ្យមានការដាក់ពិន័យធ្ងន់ធ្ងរ។



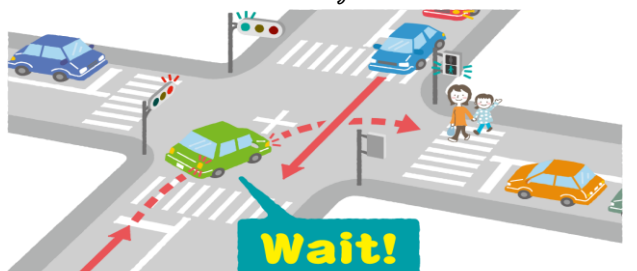
### (4) ឈប់នៅកន្លែងឆ្លងកាត់ផ្លូវដែក

- ★ នៅពេលឆ្លងកាត់ផ្លូវដែក ទោះបីជាមិនមានសំឡេងរោទ័យក៏ដោយ ក៏ត្រូវតែឈប់ ហើយពិនិត្យមើលថាគឺមានរថភ្លើងមកដល់ឬទេ មុនពេលឆ្លងកាត់។



### (6) ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នជាពិសេសនៅចំណុចប្រសព្វ

- ★ នៅចំណុចប្រសព្វ (1) អ្នកថ្មើរជើងមានសិទ្ធិអាទិភាព (2) ពេលបត់ស្តាំ យានយន្តដែលបើកបរត្រង់ ឬបត់ឆ្វេងមានសិទ្ធិអាទិភាព
- ★ ពេលមានអ្នកថ្មើរជើងកំពុងឆ្លង ឬហៀបនឹងឆ្លងផ្លូវនៅកន្លែងសម្រាប់អ្នកថ្មើរជើងឆ្លងកាត់ ត្រូវតែ "ឈប់"។



### (5) ឱ្យអាទិភាពទៅអ្នកថ្មើរជើង

- ★ នៅប្រទេសជប៉ុន អ្នកថ្មើរជើងមានអាទិភាពខ្ពស់ជាងគេ។ ប្រសិនបើឃើញអ្នកថ្មើរជើងចង់ឆ្លងកាត់ផ្លូវនៅកន្លែងឆ្លងកាត់ផ្លូវ ឬផ្លូវប្រសព្វ ត្រូវឈប់ ហើយផ្តល់សិទ្ធិឆ្លងកាត់ផ្លូវដល់អ្នកទាំងនោះ។



### (7) ហាមប្រើទូរស័ព្ទដៃ

- ★ ពេលកំពុងបើកបរយានយន្ត មិនត្រូវនិយាយទូរស័ព្ទដៃ ឬមើលអេក្រង់ទេ លើកលែងតែក្នុងករណីមានការបន្ទាន់។



### (8) យល់អត្ថន័យនៃផ្លាកសញ្ញាឱ្យត្រឹមត្រូវ

ប្រទេសជប៉ុនមានច្បាប់ចរាចរណ៍ និងផ្លាកសញ្ញាខុសពីប្រទេសកំណើតរបស់អ្នក។



- ★ នៅកន្លែងដែលមានផ្លាកសញ្ញានេះ ត្រូវតែឈប់ ហើយពិនិត្យឆ្វេងស្តាំមើលសុវត្ថិភាព។

# សូមគោរពច្បាប់ និងបើកបរប្រកបសុវត្ថិភាពនៅប្រទេសជប៉ុន(2)

### (9) ចូរយល់ដឹងឱ្យច្បាស់អំពីប្រភេទយានយន្តដែលអ្នកអាចបើកបរបាន

- ★ ប្រភេទយានយន្តដែលអ្នកអាចបើកបរអាចខុសពីយានយន្តដែលមានប័ណ្ណបើកបរនៅក្នុងប្រទេសកំណើតរបស់អ្នក។
- ★ សូមពិនិត្យមើលយានយន្តដែលអ្នកអាចបើកបរបានមុននឹងបើកបរ។

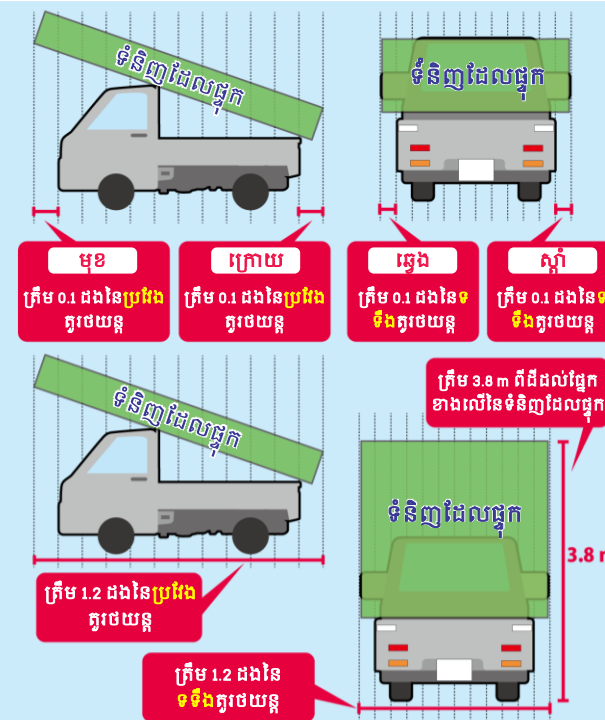
|                     |                                                                                                        |                                                                                                           |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| គុនធម្មតា           | ចំនួនអ្នកជិះអតិបរមា 10នាក់<br>ទម្ងន់រថយន្តសរុប ក្រោម 3,500kg<br>ទម្ងន់ផ្ទុកអតិបរមា ក្រោម 2,000kg       |                        |
| គុនប្រហែលធម្មតា     | ចំនួនអ្នកជិះអតិបរមា 10នាក់<br>ទម្ងន់រថយន្តសរុប ក្រោម 7,500kg<br>ទម្ងន់ផ្ទុកអតិបរមា ក្រោម 4,500kg       | ※ស្តីពីបរិមាណផ្ទុក ឬចំនួនអ្នកជិះអតិបរមា សូមបញ្ជាក់មើលនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីយានយន្តមុននឹងបើកបរ។       |
| គុនធម្មតា           | ចំនួនអ្នកជិះអតិបរមា 29នាក់<br>ទម្ងន់រថយន្តសរុប ក្រោម 11,000kg<br>ទម្ងន់ផ្ទុកអតិបរមា ក្រោម 6,500kg      |                        |
| គុនធំ               | ចំនួនអ្នកជិះអតិបរមា ពី30នាក់ឡើងទៅ<br>ទម្ងន់រថយន្តសរុប 11,000kgឡើងទៅ<br>ទម្ងន់ផ្ទុកអតិបរមា 6,500kgឡើងទៅ |                       |
| ទោចក្រយានយន្តគុនធំ  | ចំនួនអ្នកជិះអតិបរមា 2នាក់<br>ទំហំម៉ាស៊ីន លើស 400cc ឬកម្លាំងលើស 20kW                                    | ※ជាគោលការណ៍ ក្នុងអំឡុងពេលឆ្នាំ (សម្រាប់ផ្លូវល្បឿនលឿនគឺ៣ឆ្នាំ) បន្ទាប់ពីបានប័ណ្ណបើកបរ មិនអាចជិះ2នាក់បានទេ។ |
| ទោចក្រយានយន្តគុនតូច | ចំនួនអ្នកជិះអតិបរមា 2នាក់<br>ទំហំម៉ាស៊ីន ក្រោម 400cc ឬកម្លាំងក្រោម 20kW                                |                        |
| យានយន្តអ្នកទាញ      | រ៉ឺម៉កដែលមានទម្ងន់សរុបលើស 750kg                                                                        |                       |

#### ★ ស្តីពីការបើកបរឡានក្រុងនិងតាក់ស៊ី

- ដើម្បីបើកបរឡានក្រុង ឬតាក់ស៊ី (ដឹកមនុស្សដោយយកថ្លៃជិះ) ត្រូវតែមាន "ប័ណ្ណបើកបរប្រភេទទី២"។
- អ្នកចាំបាច់មាន "ប័ណ្ណបើកបរប្រភេទទី២" អាស្រ័យលើប្រភេទរថយន្តដែលអ្នកនឹងបើកបរ។
- លើសពីនេះ ប្រសិនបើការងាររបស់អ្នកជាអ្នកដឹកជញ្ជូនមនុស្ស ក្រៅពីការមានប័ណ្ណបើកបរប្រភេទទី២ អ្នកក៏ត្រូវមានការអនុញ្ញាតពីមន្ទីរដឹកជញ្ជូន ជាអាទិ៍ បន្ថែមទៀត។



### (10) ចូរពិនិត្យមើលទំហំទំនិញដែលអាចផ្ទុកបាន និងរបៀបផ្ទុក។



**ទំនិញដែលផ្ទុក**

**មុខ** ក្រោម 0.1 ដងនៃប្រវែងត្រូវបានផ្ទុក

**ក្រោយ** ក្រោម 0.1 ដងនៃប្រវែងត្រូវបានផ្ទុក

**ឆ្វេង** ក្រោម 0.1 ដងនៃទទឹងត្រូវបានផ្ទុក

**ស្តាំ** ក្រោម 0.1 ដងនៃទទឹងត្រូវបានផ្ទុក

**ទំនិញដែលផ្ទុក**

ក្រោម 1.2 ដងនៃប្រវែងត្រូវបានផ្ទុក

ក្រោម 1.2 ដងនៃទទឹងត្រូវបានផ្ទុក

3.8 m

**★ ចាំបាច់មានការអនុញ្ញាត**

**មុខក្រោយ**  
ករណីដែលទំនិញដែលផ្ទុកលយចេញលើស 1/10 នៃប្រវែងត្រូវបានផ្ទុកខាងមុខ ឬខាងក្រោយ

**ឆ្វេងស្តាំ**  
ករណីដែលទំនិញដែលផ្ទុកបានលយចេញពីខាងឆ្វេង ឬខាងស្តាំលើស 1/10 នៃទទឹងត្រូវបានផ្ទុក

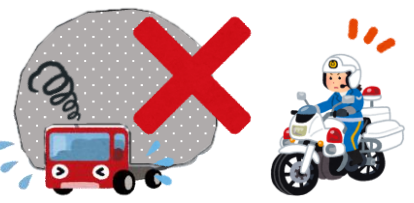
**ប្រវែង**  
ករណីដែលប្រវែងនៃទំនិញដែលផ្ទុក មានលើសប្រវែងត្រូវបានផ្ទុក 2/10

**ទទឹង**  
ករណីដែលទទឹងនៃទំនិញដែលផ្ទុក មានលើសទទឹងត្រូវបានផ្ទុក 2/10

**កំពស់**  
ករណីដែលមានកំពស់លើស 3.8m (2.5m សម្រាប់រថយន្តគុនតូច) ឬមានកំពស់បន្ថែម ក្នុងរថយន្តដឹកទំនិញដែលផ្ទុក

★ ពេលផ្ទុកទំនិញលើឡានដឹកទំនិញ មានការកម្រិតអំពីទំហំ ទម្ងន់ និងវិធីផ្ទុក។

★ ប្រសិនបើទំនិញមិនអាចបែងចែកបាន ត្រូវបានកំណត់ អ្នកបើកបររថយន្តដែលផ្ទុកទំនិញនោះត្រូវសុំការអនុញ្ញាតពីប្រធានមន្ទីរគរុបាលដែលមានសមត្ថកិច្ចនៅកន្លែងចេញដំណើរ។



ប័ណ្ណបើកបរមានអំឡុងពេលសុពលភាព ដូច្នេះកុំភ្លេចបន្តប័ណ្ណបើកបរ។

មានការពិន័យចំពោះការរំលោភច្បាប់ចរាចរណ៍ និងគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍។